

## **CG del Servizio Pocket Fleet (app)** *(le “CG dei Servizi”)*

### **1. Oggetto**

- 1.1.** Le presenti CG dei Servizi disciplinano il rapporto giuridico che intercorre tra l’Utente dell’app Pocket Fleet e TB Digital Services GmbH, Oskar-Schlemmer-Str. 19-21, D-80807 Monaco di Baviera (“**TBDS**”).
- 1.2.** Pocket Fleet è un’applicazione gratuita che mette a disposizione dell’Utente dell’app stessa le informazioni e le funzioni dei diversi Servizi RIO e MAN in una modalità ottimizzata per l’utilizzo sui piccoli terminali mobili (smartphone). Il volume di dati e la gamma di funzioni varia a seconda dei Servizi parzialmente a pagamento per cui è necessaria la prenotazione. Le funzioni sono contenute nei seguenti Servizi: Essentials, Geo, Timed e One Minute Locator. L’Utente di questa applicazione mobile è lo stesso dell’applicazione web.
- 1.3.** Durante l’utilizzo di Pocket Fleet, i costi dei servizi di telecomunicazione sono a carico della Parte che ha stipulato il contratto per i servizi in questione del terminale mobile.

### **2. Registrazione**

L’utilizzo dell’app Pocket Fleet presuppone che l’Utente o il committente:

- sia registrato sulla piattaforma RIO come cliente,
- abbia registrato veicoli e conducenti sulla piattaforma RIO,
- abbia prenotato almeno il Servizio Essentials per tali veicoli registrati sulla piattaforma.

### **3. Volume di prestazioni**

- 3.1.** Pocket Fleet consente un accesso, ottimizzato per l’utilizzo sui dispositivi mobili, alle informazioni e alle funzioni dei Servizi Essentials, Geo, Timed e One Minute Locator, qualora i requisiti per l’utilizzo indicati nel punto 2 siano soddisfatti. Il volume di prestazioni dei sopracitati Servizi è ridotto nelle applicazioni mobili; a tal proposito si è pregati di consultare la descrizione delle prestazioni dell’app Pocket Fleet.

La descrizione dettagliata delle prestazioni, i requisiti tecnici e le informazioni relative al compenso da pagare per l’utilizzo del Servizio sono disponibili in versione aggiornata sulla piattaforma all’indirizzo <https://rio.cloud>.

- 3.2.** La disponibilità della piattaforma per l’erogazione del Servizio di cui sopra è indicata al punto 3.2 delle CG della piattaforma.

## **4. Utilizzo e requisiti tecnici**

**4.1.** L'utilizzo di Pocket Fleet è consentito solo ed esclusivamente per gli scopi legati all'espletamento dei Servizi nell'ambito della gamma di funzioni previste. In particolare, l'Utente non deve:

**4.1.1.** apportare modifiche di qualunque genere a Pocket Fleet che potrebbero comprometterne il funzionamento.

**4.1.2.** usare Pocket Fleet per diffondere informazioni che infrangono il diritto vigente e le regole del buon costume. In particolar modo l'Utente non dovrà diffondere contenuti discriminatori, razzisti, violenti, pornografici o che violino i diritti della personalità di soggetti terzi, né istigare a commettere reati.

**4.2.** In caso di violazione, TBDS si riserva il diritto di proibire all'Utente di continuare a utilizzare Pocket Fleet nonché di cancellare i contenuti diffusi dallo stesso. L'Utente esonera TBDS da ogni pretesa di terzi scaturita in seguito a violazioni imputabili all'Utente stesso nei confronti delle presenti CG dei Servizi.

**4.3.** Per poter utilizzare Pocket Fleet è necessario disporre di uno smartphone Android versione 5.0 o successiva e di una risoluzione dello schermo hdpi o superiore.

## **5. Diritti sui contenuti**

L'Utente è titolare di tutti i contenuti che inserisce su Pocket Fleet e garantisce quindi che i contenuti inseriti non violano alcun diritto di terzi.

## **6. Software**

**6.1.** L'Utente dà il proprio consenso affinché durante l'utilizzo di Pocket Fleet il software principale possa scaricare e installare periodicamente aggiornamenti e ulteriori funzioni da TBDS, al fine di migliorare e potenziare le proprie prestazioni.

**6.2.** L'Utente non dovrà modificare, decompilare o tentare di ricavare in alcun modo il codice sorgente di TBDS né creare prodotti da esso derivati.

**6.3.** L'Utente può prendere visione delle licenze usate per il Servizio accedendo al menu Impostazioni > Licenze presente sull'app.

## **7. Modifiche**

**7.1.** TBDS provvederà a informare tempestivamente l'Utente in caso di modifiche programmate alle presenti CG dei Servizi, in modo tale che l'Utente possa decidere se continuare a utilizzare Pocket Fleet alle nuove

condizioni e, in caso affermativo, dichiarare il proprio consenso a tali modifiche. Continuando a utilizzare Pocket Fleet si dichiara implicitamente il proprio consenso.

- 7.2.** Qualora l'Utente non accetti le modifiche alle presenti CG dei Servizi, non potrà più continuare a usufruire del Servizio Pocket Fleet.

## **8. Responsabilità**

Nei casi di responsabilità contrattuale ed extracontrattuale, TBDS è ritenuta responsabile in caso di dolo e negligenza grave nella misura prevista dalle disposizioni di legge.

Nella misura consentita dalla legge, TBDS è ritenuta responsabile solamente in caso di violazione di un obbligo contrattuale, il cui adempimento ha reso possibile in un primo momento la corretta esecuzione del contratto e sul cui rispetto l'Utente poteva fare affidamento (obblighi fondamentali); tale responsabilità è quindi limitata al risarcimento dei danni tipici, prevedibili e diretti. Si esclude qualsiasi responsabilità per danni indiretti.

Per i servizi gratuiti, vale quanto segue: considerata la gratuità del Servizio TBDS, in caso di negligenza lieve nella mancata osservanza di tali obblighi fondamentali, TBDS deve rispondere solo per le misure di cautela che normalmente impiega nei propri affari.

## **9. Termine**

L'Utente ha il diritto di terminare in qualsiasi momento l'utilizzo di Pocket Fleet. TBDS ha il diritto di escludere l'Utente in qualsiasi momento e con effetto immediato dall'utilizzo di Pocket Fleet in caso di violazione alle presenti Condizioni di utilizzo. TBDS è autorizzata a interrompere l'utilizzo di Pocket Fleet con un preavviso di 3 mesi.

## **10. Altro**

- 10.1.** Se la messa a disposizione dei Servizi TBDS non è possibile per cause di forza maggiore, TBDS è sollevato da tale compito in funzione della durata e della portata delle conseguenze, purché TBDS abbia preso provvedimenti adeguati per prevenire possibili ripercussioni. Per forza maggiore si intende qualsiasi evento che non dipende dalla sfera d'influenza di TBDS o che impedisce a TBDS di osservare del tutto o in parte i propri obblighi. Tra questi figurano danni causati da incendi, alluvioni, scioperi o serrate, inconvenienti d'esercizio non determinati da TBDS nonché decisioni delle autorità. Tra questi eventi rientra anche un eventuale guasto della Piattaforma RIO per cause di forza maggiore.

TBDS comunicherà tempestivamente all'Utente il sopravvenire o la cessazione dell'evento di forza maggiore e cercherà con tutti i mezzi a disposizione di rimediare alla situazione limitandone le conseguenze per quanto possibile.

- 10.2.** Se una qualsiasi disposizione delle presenti CG dei Servizi fosse o divenisse invalida in toto o in parte, la validità delle restanti disposizioni non sarà inficiata. Al posto della disposizione invalida, le Parti concordano una disposizione valida in linea con il senso e la finalità di quella ritenuta invalida. Qualora si riscontrasse una lacuna nelle presenti CG dei Servizi, essa verrà debitamente colmata.
- 10.3.** TBDS è autorizzata a cedere diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi in toto o in parte a società collegate a TBDS ai sensi degli artt. 15 e segg. della legge sulle società per azioni (AktG – *Aktiengesetz*). In caso di cessione integrale di tutti i diritti e doveri, l'Utente è autorizzato a una disdetta dalle presenti CG dei Servizi.
- 10.4.** Senza previa autorizzazione scritta di TBDS, l'Utente non è autorizzato a cedere a terzi in toto o in parte diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi.
- 10.5.** Modifiche o integrazioni alle presenti CG dei Servizi necessitano della forma scritta. Ciò vale anche in caso di accordo sulla rinuncia alla forma scritta.
- 10.6.** Le presenti CG dei Servizi sono state redatte nelle versioni linguistiche dei rispettivi Paesi; in caso di divergenze prevale la versione originale tedesca.
- 10.7.** Le presenti CG dei Servizi sono soggette alle leggi della Repubblica Federale di Germania (ad eccezione delle norme di conflitto e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci). In caso di controversie derivanti da o in relazione alle presenti CG dei Servizi, il foro competente esclusivo è Monaco di Baviera.

## **11. Avvertenze**

Un terminale mobile non fissato oppure fissato in modo scorretto può slittare nel vano passeggeri durante una manovra o una frenata improvvisa oppure in caso di incidente, causando ferite o lesioni. Il terminale mobile deve quindi sempre essere regolarmente fissato, o comunque sistemato in modo tale che rimanga fisso, lontano dalle zone di apertura degli airbag.

Utilizzare programmi applicativi durante la guida può distogliere l'attenzione dalla strada, aumentando il rischio di incidenti.

Si prega di osservare le istruzioni d'impiego del terminale mobile in proprio possesso.